

Enodis

Talstr. 35
82436 Eglfing
Tel. +49 8847 67-0
Fax +49 8847 67-191

Elektro-Dokumentation electrical-documentation

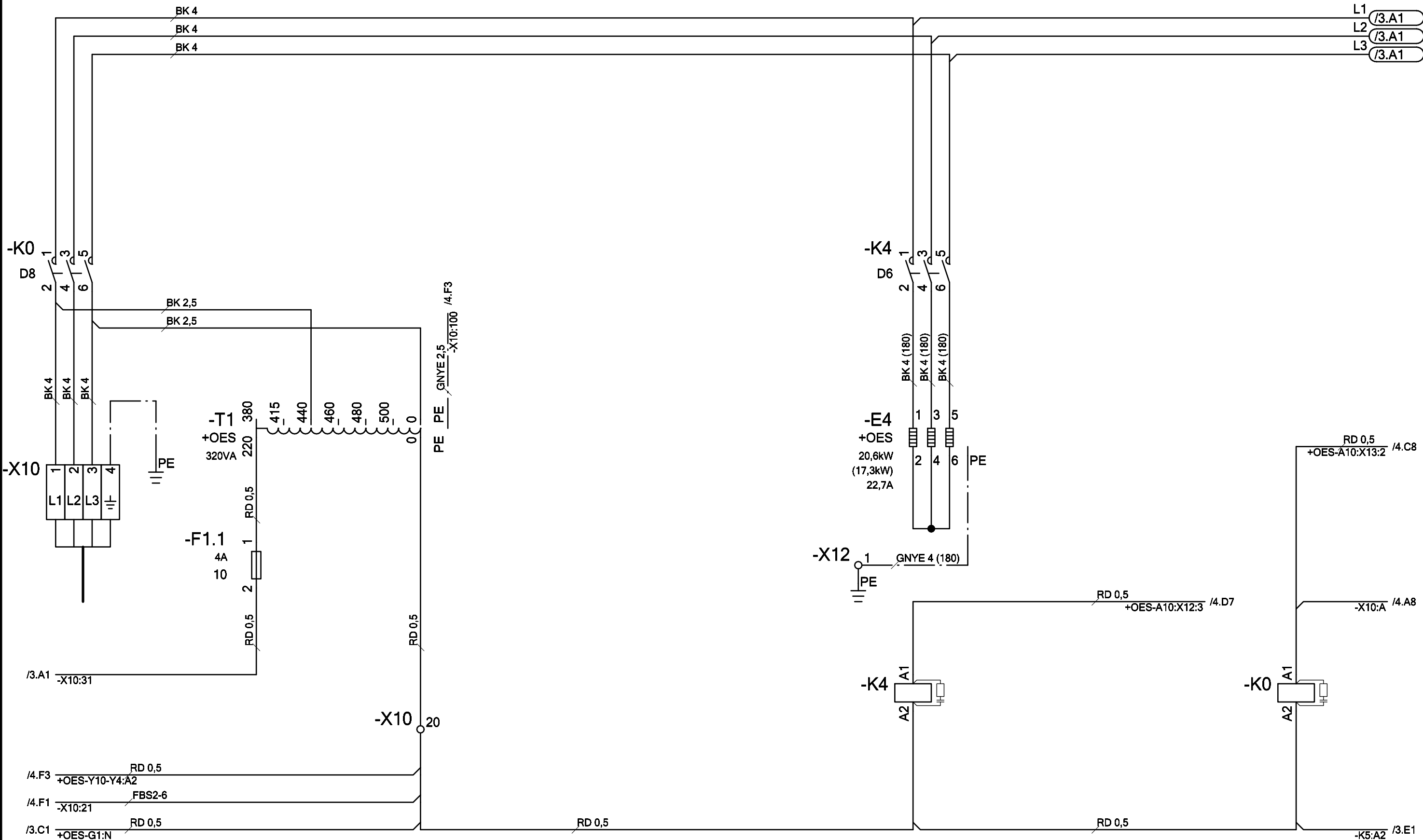
Montageplatte electric box	: 5115754
Stromlaufplan wiring diagram	: 5315573
Gerätetyp type	: OES 10.10
Spannung voltage	: 3/PE ~ 440V
Frequenz frequency	: 50/60Hz
Nennleistung power consumption	: 18,2kW
Nennstrom current	: 22,1A

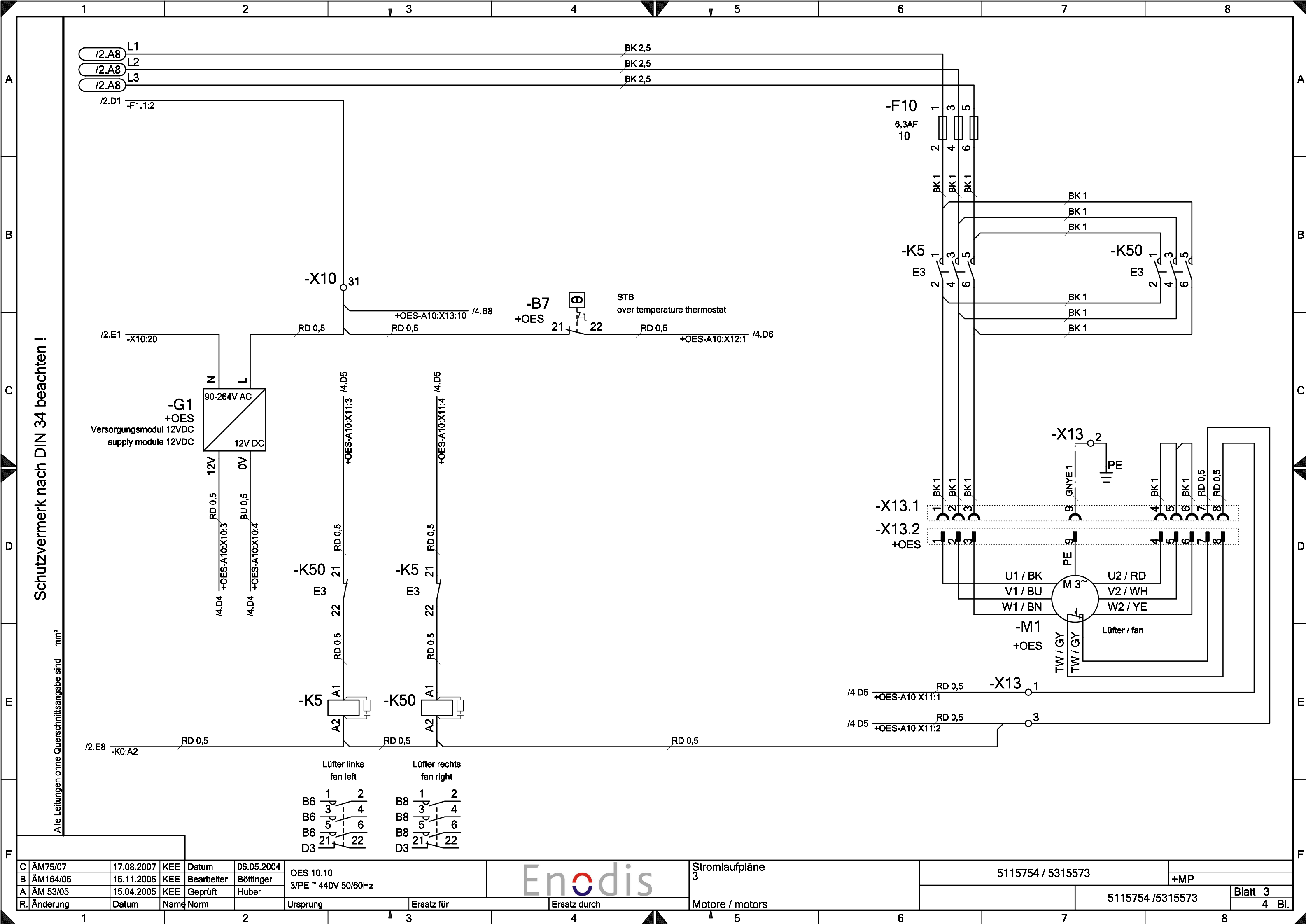
Absicherung bauseits!
Örtliche EVU-Vorschriften beachten!
Please look at local supply regulations!
fuses on site!

C	ÄM75/07	17.08.2007	KEE	Datum	06.05.2004	<div>OES 10.10</div> <div>3/PE ~ 440V 50/60Hz</div> <div>Enodis</div>			Stromlaufpläne 1	5115754 / 5315573		
B	ÄM164/05	15.11.2005	KEE	Bearbeiter	Böttiger							
A	ÄM 53/05	15.04.2005	KEE	Geprüft	Huber							
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Deckblatt / overlay		5115754 / 5315573	Blatt 1 4 Bl.

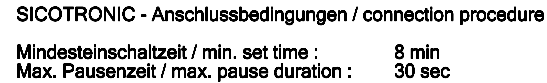
Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangaben sind mm²





Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



C	ÄM75/07	17.08.2007	KEE	Datum	06.05.2004	<div>OES 10.10 3/PE ~ 440V 50/60Hz</div> <div>Enedis</div>			Stromlaufpläne 4	5115754 / 5315573				
B	ÄM164/05	15.11.2005	KEE	Bearbeiter	Böttinger								+MP	
A	ÄM 53/05	15.04.2005	KEE	Geprüft	Huber									Blatt 4
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Steuerung / control		5115754 / 5315573		4 Bl.	

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.3.2 SP2

			Datum	18.04.2005	OES 10.10 3/PE ~ 440V 50/60Hz			Enedis	Listen Ersatzteilliste 1	5115754 / 5315573		
			Bearbeiter	Böttiger								
			Geprüft	Huber								
R. Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5115754 / 5315573	Blatt 1 3 Bl.	

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

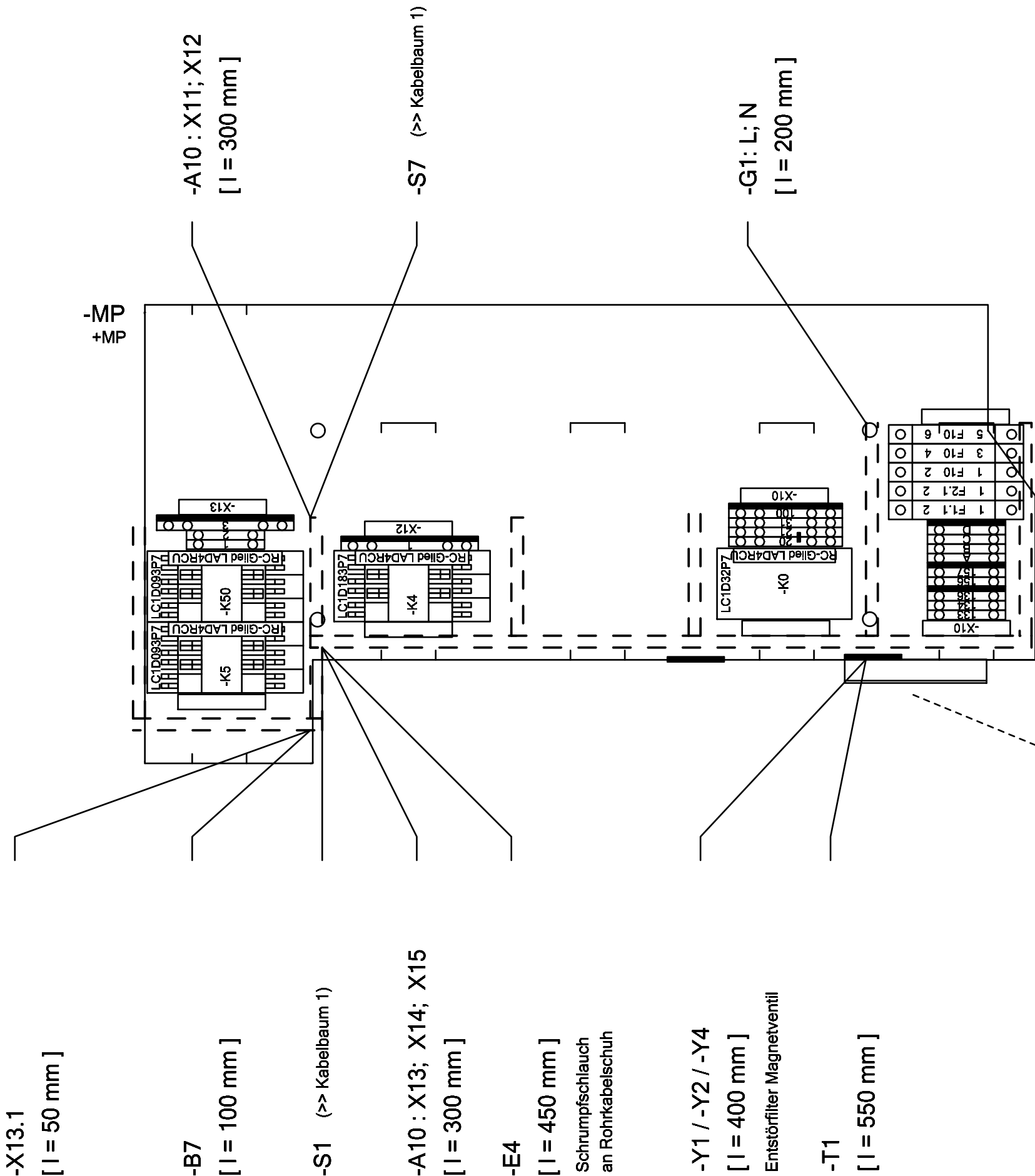
Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.3.2 SP2

			Datum	18.04.2005	OES 10.10 3/PE ~ 440V 50/60Hz			Enedis	Listen Ersatzteilliste 2	5115754 / 5315573		
			Bearbeiter	Böttinger								
			Geprüft	Huber								
R. Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5115754 / 5315573	Blatt 2 3 Bl.	

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !	Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto															
	Nr.		Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción			Bezeichnung	description	désignation	designación							
			Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo													
			Darstellung/presentation/présentation/representación													
	41	+MP		-X13	5002094	Stecker X2 OSC, OSG, OSP P2	terminal block X2 OSC, OSG, OSP P2	connecteur X2 OSC, OSG, OSP P2	conector X2 OSC, OSG, OSP P2							
		/4.B7														
	42	+MP		-X13.1	4014071	ST-Combi-Kupplung 9pol. P3	ST-Combi coupler plug 9pol. P3	ST-Combi fiche de couplage	ST-Combi ficha de acomplimento							
		/3.D6														
	43	+MP		-X13.1	4014040	Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (5,2)	vignette plaine pas imprimée (5,2)	etiqueta lisa non estampada (5,2)							
		/3.D6														
	44	+OES		-X13.2	4014072	ST-Combi-Stecker 9pol. P3	ST-Combi plug 9pol. P3	ST-Combi connecteur	ST-Combi connecteur							
		/3.D6														
	45	+MP		-X15	5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3							
		/4.B5														
	46	+OES		-X16	5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3							
		/4.B3														
	47	+OES		-Y1	5001059	Einfachmagnetventil 220-240V 180° ODgas	solenoid valve	electrovanne simple	válvula magnética							
		/4.E4														
	48	+OES		-Y1	4001075	Entstörfilter-Magnetventil 240V	Interference filter f.solenoid valve	filtre antiparasite electrovanne	Filtro antiparasitario p. válvua							
		/4.E4														
	49	+OES		-Y10	5001080	Doppelmagnetventil 220-240V 50/60Hz 180°	double solenoid valve	electrovanne double	válvula magnética doble							
		/4.E3														
	50	+OES		-Y10	4001075	Entstörfilter-Magnetventil 240V	Interference filter f.solenoid valve	filtre antiparasite electrovanne	Filtro antiparasitario p. válvua							
		/4.E3														
	51	+OES		-Y20	5008011	Pumpe für Garraumreinigung Standgeräte	Pump for inner oven cleaning floor units	Pompe pour nettoyage de l'einceinte	Bomba para limpieza de la zona de							
		/4.E7														
	52	+OES		-Y22	5008011	Pumpe für Garraumreinigung Standgeräte	Pump for inner oven cleaning floor units	Pompe pour nettoyage de l'einceinte	Bomba para limpieza de la zona de							
		/4.E8														
	53	+OES		-Y23	5008011	Pumpe für Garraumreinigung Standgeräte	Pump for inner oven cleaning floor units	Pompe pour nettoyage de l'einceinte	Bomba para limpieza de la zona de							
		/4.E8														
	Bemerkungen :															
					Datum	18.04.2005	OES 10.10 3/PE ~ 440V 50/60Hz	Enodis	Listen Ersatzteilliste 3	5115754 / 5315573						
					Bearbeiter	Böttinger										
					Geprüft	Huber										
	R. Änderung		Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5115754 / 5315573		Blatt 3		
													3	Bl.		

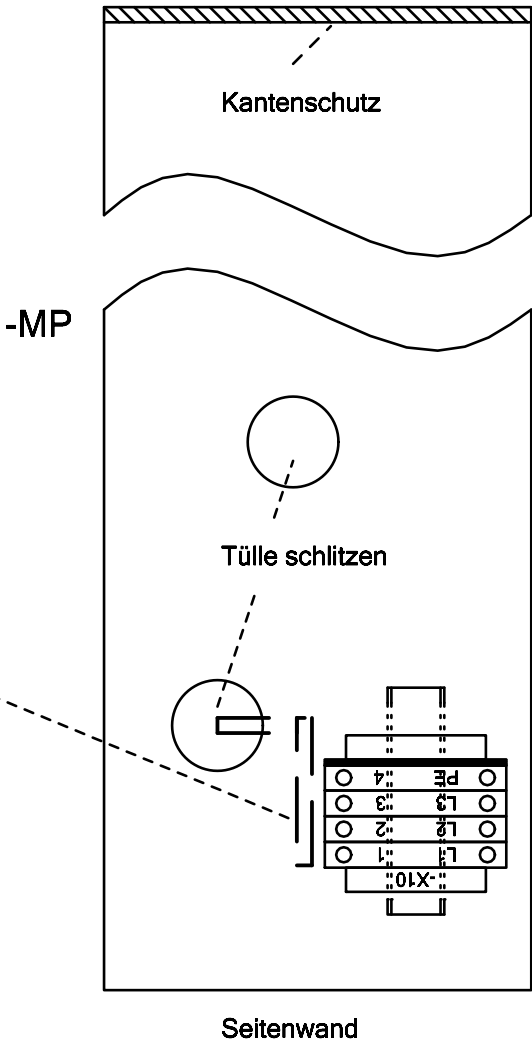
Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



- Klemmverbindungen in Federzugtechnik ohne Aderendhülsen!
- Bündelung der nach Aussen führenden Litzen mit 3 Kabelbindern
- Anfang / Ende / Mitte, wenn kein Isolier- bzw. Spiralschlauch vorgesehen ist!
- Bei mehr als einer Verbindung an einer Klemmstelle (z. B. Direktstecker) sind Zwillingsaderendhülsen zu verwenden!
- Kantenschutz am Seitenteil oben anbringen!
- El. Bauteile auf der Montageplatte sind maschinell zu Kennzeichnen!
- Aderenden sind mit ihrem Zielkennzeichen gut leserlich zu beschriften!
- Adern gemäß Herstellerangaben (Telemecanique / Phoenix Contact) abisolieren!

Abstand Seitenwand - Bauteile
15



C	ÄM75/07	17.08.2007	KEE	Datum	18.04.2005
B	ÄM164/05	15.11.2005	KEE	Bearbeiter	Böttiger
A	ÄM 53/05	15.04.2005	KEE	Geprüft	Huber
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	

OES 10.10	
3/PE ~ 440V 50/60Hz	
Ursprung	Ersatz für

Enodis

Aufbaupläne
1

5115754 / 5315573

5115754 /5315573

Blatt 1
5 Bl.